



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
СУДОВОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE  
FOR FIRE-PROOF DIVISION

Наименование и тип огнестойкости Система кабельных и трубных проходов в конструкциях класса H  
Designation and class of fire resistance Cable and Pipe Penetrations system through H Class Divisions  
Roxtec Cable and Pipe Sealing System with Multidiameter™  
RS - series, RS EMC - series

Разработчик (изготовитель) Roxtec International AB  
Designer (manufacturer)

Адрес Вох 540, SE-371 23 Karlskrona, Sweden  
Address Места производства:  
1. Вох 540, SE-371 23 Karlskrona, Sweden.  
2. Россия, 142802 Московская обл., г. Ступино, ул. Транспортная, 22/2.  
Places of manufacturing:  
1. Вох 540, SE-371 23 Karlskrona, Sweden.  
2. Russia, 142802 Moskovskaya obl., Stupino, Transportnaya str., 22/2

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутая(ые) конструкция(и) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned division(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

п.1.2.2 части VI, п.п. 16.8.6 и 16.8.7 части X Правил классификации, постройки и оборудования плавучих буровых установок и морских стационарных платформ, изд.2014 года.  
item 1.2.2 of Part VI, items 16.8.6 and 16.8.7 of Part X of Rules for the Classification, Construction and Equipment of Mobile Offshore Drilling Units and Fixed Offshore Platforms, ed.2014.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until

27.11.2020

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 03.12.2018  
Date of issue

№ 18.10073.262

Код номенклатуры 06010005МК  
Code of nomenclature

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Клебановский А.Б. / A. Klebanovskiy

( фамилия, инициалы )  
name

**Краткое описание конструкции**  
Brief description of the division

Система кабельных и трубных проходов через палубы и переборки является огнестойкой, водонепроницаемой и газонепроницаемой конструкцией класса H, типов RS или RS EMC. Система устанавливается в стальных стаканах следующих максимальных размеров:

- кабельные проходы: 23 - 125 мм (палуба), 23 - 150 мм (переборка);  
- вырезы для стальных труб: 23 - 400 мм (палуба/переборка);

- вырезы для пластиковых труб: 68 - 125 мм (переборка) для труб диаметром 32 - 90 мм.

Стальные стаканы привариваются или крепятся болтами к корпусной конструкции и уплотняются Roxtec RS Seals (стандартными или EMC) безгалогенными резиновыми уплотнениями. Одобрена для конструкций класса H-60 и H-120.

Cable and Pipe Penetrations system through decks and bulkheads is a fire-resistant, gastight and watertight construction of H Class Divisions, types RS or RS EMC. The system is fitted in steel sleeves with the following maximum sizes:

- cables penetrations: 23 - 125 mm (deck), 23 - 150 mm (bulkhead);

- steel pipes penetrations: 23 - 400 mm (deck/bulkhead);

- plastic GRP pipes penetrations: 68 - 125 mm (bulkhead) for pipes of diameter 32 - 90 mm.

Steel sleeves are welded or bolted to a hull structure and sealed with Roxtec RS Seals (standard or EMC) halogen free rubber seals.

Approved for H-60 and H-120 Class Divisions.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Чертежи и протоколы испытаний одобрены письмом № / Drawings and Test Reports were approved by Letter No. 262-381-243-279737 от / dd 19.10.2015.

Образец изделия изготовлен под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been manufactured under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт(ы) (№, дата) 16.00436.262 от / dd 02.03.2016

Report(s) (No., date) 18.14727.120 от / dd 07.08.2018

18.01523.262 от / dd 03.12.2018

Испытания на огнестойкость проведены (название организации)  
Fire tests carried out by (name of organization)

SP Technical Research Institute of Sweden, Boras, Sweden

Danish Institute of Fire and Security Technology, Hvidovre, Denmark

в соответствии с частью 3 Приложения 1 Кодекса ПИО (Резолюция ИМО А.754(18)) и тестовой углеводородной температурной кривой согласно стандарта EN 1363-2.

in accordance with Part 3 of the Annex I of the FTP Code (IMO Resolution A.754(18)) and test hydrocarbon temperature curve according to Standard EN 1363-2.

Протокол(ы) испытаний (№, дата) P703775 от / dd 07.12.2007, P601740 от / dd 28.06.2006, P601739  
Test report(s) (No., date) om / dd 28.06.2006, PG11087 serial No.8854 от / dd 12.02.2003,

PG11088 serial No.8904 от / dd 18.02.2003.

Область применения и ограничения

Application and limitations

1. Для использования в конструктивной противопожарной защите плавучих буровых установок и морских стационарных платформ. / For use in structural fire protection of Mobile Offshore Drilling Units and Fixed Offshore Platforms.

2. Палуба или переборка в районе проходов должны быть изолированы согласно классу конструкции в соответствии с одобренными чертежами. / Deck or Bulkhead in the area of penetrations to be insulated according to Class Division in accordance with approved drawings.



Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.

The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.